

법왕대

法王臺

Pöbwangdae





법왕대 전경 / 法王臺 全景 / whole view, Pöbwangdae

법왕대 연혁

- 자강도 희천시 장평리 묘향산 부용봉에 있다.
- 보존유적 제815호
- 15세기 창건
- 1576년(선조 9) 다층탑(청탑) 건립

The history of Pöbwangdae(法王臺)

- Located on a Puyong peak in Myohyang mountain, Changp'yöng-ri, Hüich'ön-si, Chagang-do
- Remains No. 815 as national preserved heritage
- Founded in 15th century
- Multiple-storied pagoda(blue pagoda) was established in 1576 (9th year of King Sönjo, Chosön)





법왕대 편액 / 法王臺 扁額 / tablet, Pöbwangdae

법왕대 앞면 / 法王臺 前面
front, Pöbwangdae



법왕대는 묘향산 부용봉의 중턱에 약 200m 거리를 두고 금선대와 마주 보고 동쪽에 자리잡고 있는 암자이다. 15세기에 창건된 이 암자는 서산대사가 수도하던 곳으로 전해진다. 선승들도 가장 찾아오기 어려운 오지 중의 오지 암자로 예로부터 북에선 묘향산 법왕대를, 남쪽에선 지리산 묘향대를 꼽았다고 한다.



Pöbwangdae is a hermitage located on the hillside of Puyong peak of Myohyang mountain facing Kūmsōndae about 200m aside in eastern side. This hermitage founded in 15th century is said that great Buddhist priest Sōsan practiced asceticism as a retreatant in this place. Pöbwangdae in Myohyang mountain and Myohyangdae in Chiri mountain are thought to be the most difficult hermitage to explore.

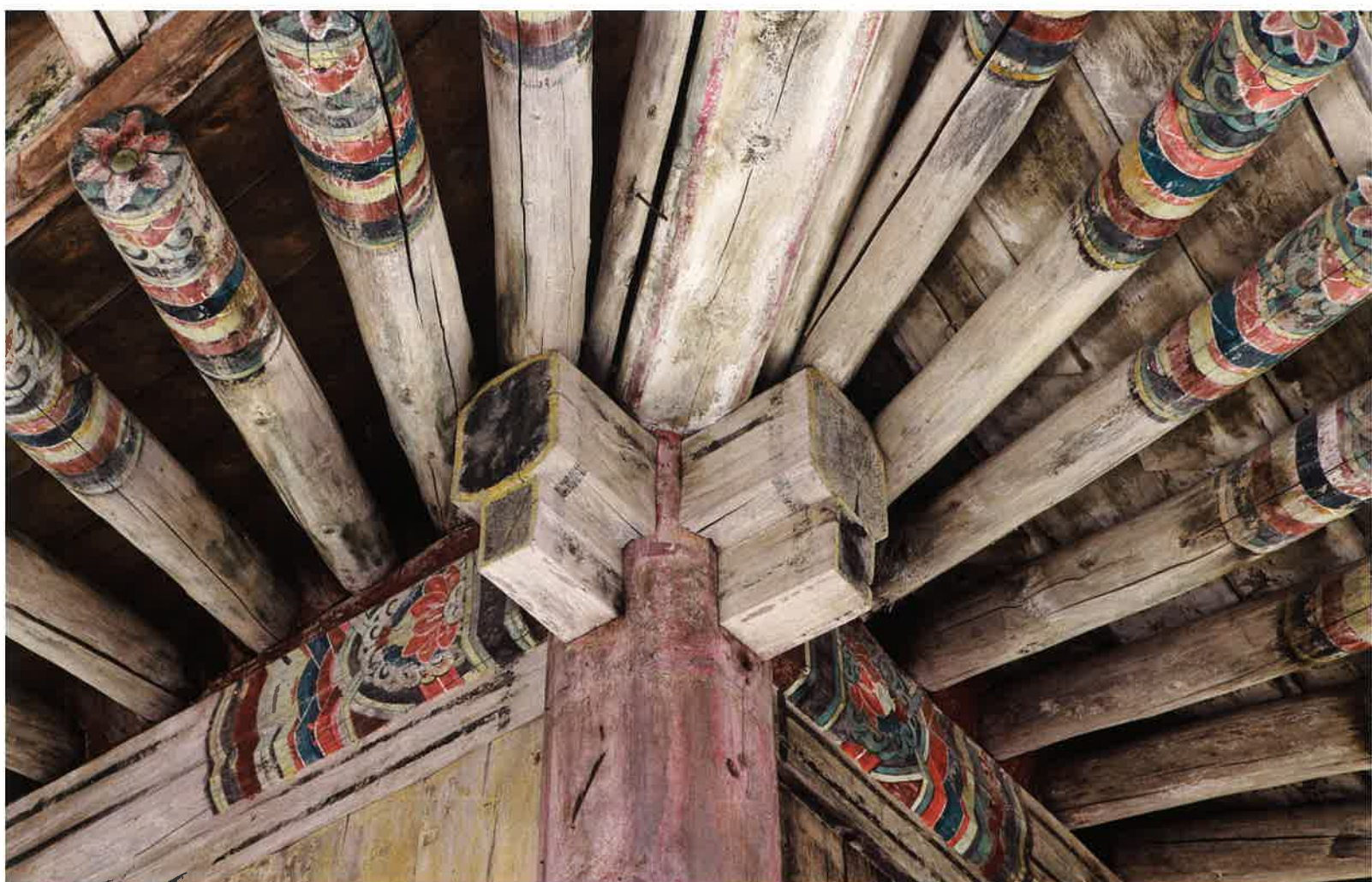


법왕대 앞면 창호 / 法王臺 前面 窓戶 / front doors, Pöbwangdae





법왕대 앞면 주간포 / 法王臺 前面 柱間包 / brackets between front columns, Pöbwangdae



법왕대 앞면 귀포 / 法王臺 前面 耳包 / front corner brackets, Pöbwangdae



법왕대 쪽마루 / 法王臺 抹樓 / narrow wooden veranda, Pöbwangdae



법왕대 앞면 기단 / 法王臺 前面 基壇 / front stylobate, Pöbwangdae



법왕대 서쪽 측면 / 法王臺 西側面 / western side, Pöbwangdae



법왕대 서쪽 측면 벽체 / 法王臺 西側 壁體 / western wall, Pöbwangdae



법왕대 서쪽 측면 주춧돌 / 法王臺 西側 礎石
western plinth, Pöbwangdae



법왕대 서쪽 측면 처마와 기둥 / 法王臺 西側 軒·平柱 / western eaves and columns, Póbwangdae



법왕대 동쪽 측면 / 法王臺 東側面 / eastern side, Pöbwangdae

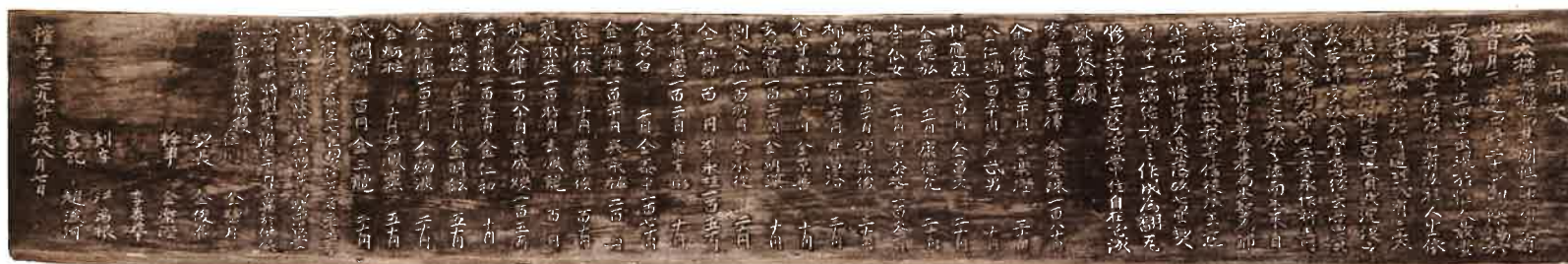


법왕대 앞면 동쪽 추녀 / 法王臺 前面 東側 春舌 / front eastern protruding corners of eaves, Pöbwangdae

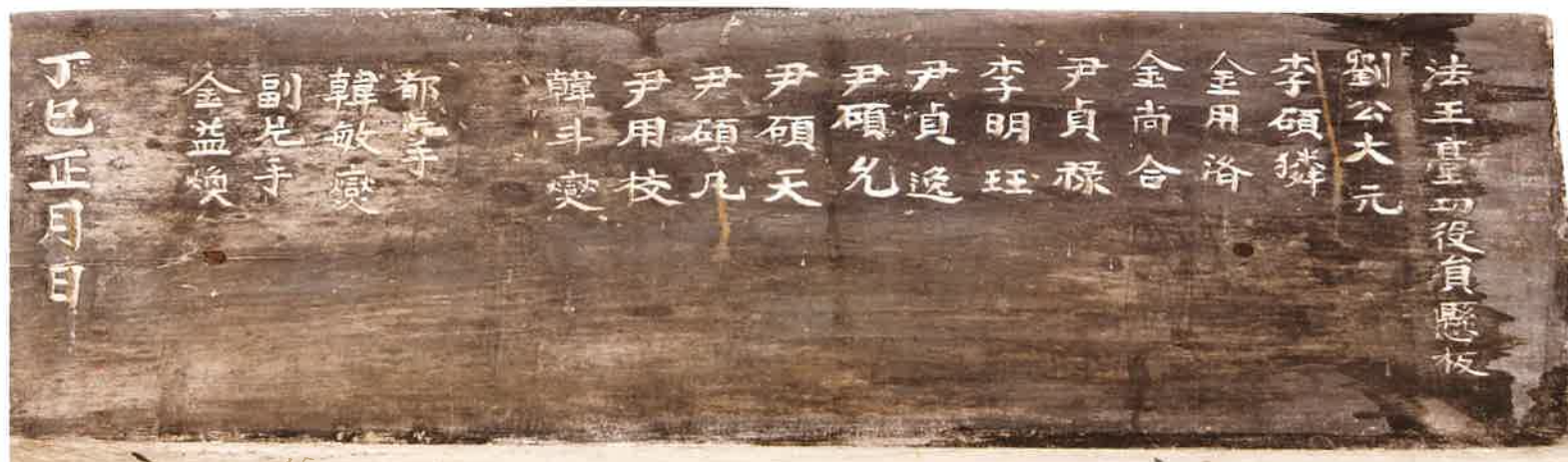




법왕대 주춧돌 / 法王臺 礎石 / plinths, Pöbwangdae



법왕대 현판 / 法王臺 懸板 / signboard, Pöbwangdae



법왕대 공역원 현판 / 法王臺 功役員 懸板 / signboard of craftsman's list, Pöbwangdae



법왕대 앞 계단 / 法王臺 前面 階段 / front stairs, Pöbwangdae





법왕대 청탑 탑신 / 法王臺 靑塔 塔身 / body of the blue pagoda, Pöbwangdae



법왕대 청탑 4층 탑신석과 옥개석 / 法王臺 靑塔 4層塔身石·屋蓋石
body stone and roof stone in 4th floor of the blue pagoda, Pöbwangdae



법왕대 청탑 3층탑신석 / 法王臺 靑塔 3層塔身石
body stone in 3rd floor of the blue pagoda, Pöbwangdae



법왕대 청탑 3층 탑신석 불좌상 / 法王臺 靑塔 3層塔身石 佛座像 / seated statue on the stone in 3rd floor of body of the blue pagoda, Pöbwangdae



법왕대 청탑 2층탑신석 천부상 / 法王臺 靑塔 2層塔身石 天部像 / statue of gods on the body stone in 2nd floor of the blue pagoda, Pöbwangdae

법왕대 다층탑(청탑)은 청석으로 만들었는데, 높이가 1.5m 정도다. 복연양연의 연꽃대좌형 기단 위에 4층 탑신(원래는 5층으로 추정)을 올렸고, 기단 밑돌의 윗면에 면마다 4잎씩 16잎의 홀잎 복연 새김이 있다. 기단 가운데 돌에는 각 면마다 귀면조각을 하나씩 새겼다. 탑신에는 천부상과 불좌상을 새겼다. 1층 탑신의 남면에는 발원문이 있고, 다른 세 면에는 천부조각이 하나씩 있다. 2층 탑신의 각 면에는 장막을 드리우고 그 아래에 둘씩 부처들을 새겼으며, 3층 탑신에는 하나씩 앉은 부처를 새겼다. 탑의 기단 밑돌 측면에 북쪽으로부터 동쪽으로 돌아가며 글을 새겼는데, '석가여래유교제자 겸 관선교사사구 도대선사휴정원'이라고 하여 서산대사가 이 탑을 세웠음을 밝히고 있다.



법왕대 청탑 2층탑신석 / 法王臺 靑塔 2層塔身石 / body stone in 2nd floor of the blue pagoda, Pöbwangdae

Pöbwangdae multiple-storied pagoda(blue pagoda) is made of blue stone and 1.5m height. 4-storied body(originally estimated 5-story) are placed on lotus flower pedestal and 4 leaves are carved on every 4 side of top of stylobate bottom stone. There is corner sculpture on each face of middle stone of stylobate. The statue of gods and seated statue are carved on body of the blue pagoda. There is a desire writing on southern side of 1st floor body and statue of gods is located in each three sides. Each side of 2nd floor body is covered by curtain and pair of Buddha are carved under the curtain and a single seated Buddha was carved on 3rd floor body of the pagoda. There is a writing from north to east side on the side of bottom stylobate, it is saying that great Buddhist priest Sösan established this pagoda.



법왕대 청탑 1층탑신석 조각 1 / 法王臺 靑塔 1層塔身石 彫刻 1 / sculpture 1 on the stone in 1st floor of body of the blue pagoda, Pöbwangdae



법왕대 청탑 1층탑신석 조각 2 / 法王臺 靑塔 1層塔身石 彫刻 2 / sculpture 2 on the stone in 1st floor of body of the blue pagoda, Pöbwangdae



법왕대 청탑 1층탑신석 발원문 / 法王臺 靑塔 1層塔身石 發願文 / desire writing on the stone in 1st floor of body of the blue pagoda, Pöbwangdae



법왕대 청탑 1층탑신석 조각 3 / 法王臺 靑塔 1層塔身石 彫刻 3 / sculpture 3 on the stone in 1st floor of body of the blue pagoda, Pöbwangdae



법왕대 청탑 기단 / 法王臺 靑塔 基壇 / stylobate of the blue pagoda, Póbwangdae



법왕대 청탑 기단 조각 / 法王臺 靑塔 基壇 彫刻 / sculpture on the stone in stylobate of the blue pagoda, Póbwangdae



법왕대 청탑 기단 기명 1 / 法王臺 靑塔 基壇 記銘 1(釋迦如來遺教弟子) / subscription 1 of the blue pagoda, Pöbwangdae



법왕대 청탑 기단 기명 2 / 法王臺 靑塔 基壇 記銘 2(兼判釋教事賜玄) / subscription 2 of the blue pagoda, Pöbwangdae



법왕대 청탑 기단 기명 3 / 法王臺 靑塔 基壇 記銘 3(都大禪師休靜頤) / subscription 3 of the blue pagoda, Pöbwangdae

